

**Landesverzeichnis der Abschlusstitel
der Berufsbildung und der beruflichen
Qualifikationen**

**Repertorio provinciale dei titoli di
formazione professionale e delle
qualificazioni professionali**

Art. 1

Anwendungsbereich

1. Diese Anlage regelt die Kriterien und die Modalitäten für die Implementierung und Aktualisierung des Landesverzeichnisses der Abschlusstitel der Berufsbildung und der beruflichen Qualifikationen, errichtet im Sinne von Artikel 6/bis des Landesgesetzes vom 12. November 1992, Nr. 40, in geltender Fassung, in der Folge als „Landesverzeichnis“ bezeichnet.

Art. 1

Ambito di applicazione

1. Il presente allegato disciplina i criteri e le modalità di implementazione e aggiornamento del Repertorio provinciale dei titoli di formazione professionale e delle qualificazioni professionali, di seguito denominato Repertorio provinciale, istituito ai sensi dell'articolo 6/bis della legge provinciale 12 novembre 1992, n. 40, e successive modifiche.

Art. 2

Allgemeiner Aufbau

1. Das Landesverzeichnis ist in vier Abschnitte gegliedert:

a) Abschnitt der Berufsbefähigungszeugnisse und der Berufsbildungsdiplome;

b) Abschnitt der Lehren, die zu einem Berufsbefähigungszeugnis oder Berufsbildungsdiplom führen, oder berufsspezialisierender Lehren mit Bildungsordnung;

c) Abschnitt der beruflichen Qualifikationen im Rahmen des Systems der beruflichen Weiterbildung der für die Berufsbildung zuständigen Landesdirektionen;

d) Abschnitt der beruflichen Qualifikationen, die sich keinem der angeführten Abschnitte zuordnen lassen.

Art. 2

Struttura generale

1. Il Repertorio provinciale è strutturato in quattro sezioni:

a) sezione delle qualifiche e dei diplomi della formazione professionale;

b) sezione dell'apprendistato che porta ad una qualifica o a un diploma professionale o dell'apprendistato professionalizzante con ordinamento formativo;

c) sezione delle qualificazioni professionali previste dal sistema della formazione continua delle Direzioni provinciali competenti in materia di formazione professionale;

d) sezione delle qualificazioni professionali non riconducibili alle sezioni precedenti.

Art. 3

Umsetzungsbestimmungen

1. Das Landesverzeichnis:

a) bildet den Bezugsrahmen für die Validierung und Zertifizierung der Kompetenzen,

b) wird direkt von den zuständigen Organisationseinheiten der deutschen und

Art. 3

Disposizioni operative

1. Il Repertorio provinciale:

a) costituisce il quadro di riferimento per la validazione e la certificazione delle competenze;

b) è gestito direttamente dalle unità organizzative competenti delle Direzioni

italienischen Bildungsdirektionen sowie der Ladinischen Bildungs- und Kulturdirektion verwaltet, welche die Tätigkeiten zur Implementierung und Wartung lenken und koordinieren,

c) gliedert sich in Arbeitstätigkeiten, Kompetenzen, Fertigkeiten und Kenntnisse,

d) wird regelmäßig an die Arbeitsmarktentwicklungen auf Landesebene angepasst,

e) ist über einen eigenen Bereich auf einer für diesen Zweck vorgesehenen institutionellen Website der Autonomen Provinz Bozen für die Öffentlichkeit zugänglich,

f) wird durch eine spezifische IT-Anwendung des Landes gemäß Artikel 8 des Gesetzesvertretenden Dekrets vom 16. Januar 2013, Nr. 13, unterstützt.

Istruzione e Formazione tedesca e italiana e della Direzione Istruzione, Formazione e Cultura ladina, che dirigono e coordinano le attività relative all'implementazione e manutenzione;

c) si articola in attività lavorative, competenze, abilità e conoscenze;

d) è aggiornato periodicamente in relazione all'evoluzione del mercato del lavoro provinciale;

e) è reso pubblicamente disponibile in un'apposita sezione del sito istituzionale della Provincia autonoma di Bolzano;

f) è supportato da uno specifico applicativo informatico della Provincia, ai sensi dell'articolo 8 del decreto legislativo 16 gennaio 2013, n. 13.